



Diversidad lingüística

Contenido curricular indispensable: Investiga sobre la diversidad lingüística y cultura de los pueblos originarios de México.



Antes de empezar

1. Responde.

- **México es un país multilingüe porque...**
 - a) en él se habla una sola lengua.
 - b) los hablantes son bilingües.
 - c) se aprenden lenguas extranjeras como el inglés.
 - d) se habla español y diversas lenguas indígenas.
- **Sitio web más confiable para investigar acerca de las lenguas que se hablan en nuestro país.**
 - a) mexicana.cultura.gob.mx
 - b) es.unesco.org
 - c) inali.gob.mx
 - d) www.gob.mx/cultura
- **Documento que avala el reconocimiento formal de las lenguas originarias.**
 - a) Ley de Interculturalidad, Atención a Migrantes y Movilidad Humana
 - b) Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos
 - c) Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas
 - d) Ley de la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas
- **Son lenguas indígenas que se hablan en México.**
 - a) Cocomac, macuna, awá pit, kakua
 - b) Carijona, hishkariana, wai wai, kashuyana warikyana
 - c) Guajajara, sateré-mawé, terena, nheengatu
 - d) Purépecha, náhuatl, zapoteco, otomí
- **Formas literarias de las lenguas originarias que manifiestan la diversidad lingüística en México.**
 - a) Rimas, canciones, refranes, leyendas
 - b) Novelas, cantares, odas, jarchas
 - c) Cantares de gesta, sagas, cantigas, refranes
 - d) Haikús, epopeyas, relatos de viaje, diarios
- **La preservación de la riqueza lingüística se logra cuando...**
 - a) se preserva la diversidad natural.
 - b) se mantienen las lenguas vivas.
 - c) se discriminan las lenguas diferentes a la materna.
 - d) se priva a las personas de derechos.



La multiplicidad de lenguas que se hablan en México

Todos nos comunicamos mediante una **lengua**; con ella, transmitimos nuestros conocimientos, sentimientos e historias. Además, nos expresamos y nombramos la realidad. ¿Sabes cómo se dice *cielo* en diversos idiomas? *Sky* en inglés, *ciél* en francés, *äiskling* en sueco, *gök* en turco.

Los habitantes del planeta no hablamos una lengua única. Según la Unesco, hay una amplia variedad de lenguas y, por tanto, una gran diversidad lingüística. La importancia de esta diversidad es tal que, desde 1999, el organismo internacional

estableció el 21 de febrero como el día internacional de la lengua materna.

La convivencia de varias lenguas en un mismo territorio es común, y México es una prueba de ello. Nuestro país es uno de los diez países con mayor diversidad en el mundo.

Desde 2001, se reconoció la **pluriculturalidad** de nuestro país y estableció la protección legal de los derechos lingüísticos. A partir de entonces, los **idiomas indígenas** adquirieron la condición de **lengua nacional** a la par del español.

1. Lee el texto y subraya de qué trata.

Los pueblos del mundo han desarrollado distintas formas para comunicarse, transmitir sus conocimientos y su historia, arrullar a los recién nacidos y despedir a los muertos. Han desarrollado lenguas o idiomas que son diferentes según los sonidos, las palabras, la forma en que se organizan y usan esas palabras, así como lo que tales palabras significan a las personas.

A la existencia de distintas lenguas se le denomina diversidad lingüística. Se ha calculado que en el mundo se hablan cerca de siete mil lenguas, además de aproximadamente tres mil lenguas de señas mediante las que se comunican las comunidades de sordos. ¡Es decir que existen hasta diez mil lenguas en el mundo!

Pero la diversidad lingüística no solo es cuestión de números, es ante todo la expresión de las múltiples historias de vida de los pueblos, de los conocimientos heredados y perfeccionados de generación en generación, de los recuerdos y enseñanzas de la familia y la comunidad.

Las lenguas mantienen viva la memoria histórica de los pueblos que las hablan; y en su conjunto, la diversidad lingüística expresa la historia misma de la humanidad.

Un conteo general ha podido arrojar que un 32% son lenguas asiáticas, al igual que las lenguas africanas, en el continente americano un 15% y en el Pacífico Sur alrededor de 18%. En el continente europeo se cuentan 3% de las lenguas del mundo.

“Diversidad lingüística en el mundo”, disponible en site.inali.gob.mx/Micrositios/DILM2019/diversidad_linguistica.html (consulta: 21 de julio de 2022).

- Qué es la diversidad lingüística
- Todas las lenguas del mundo
- Sonidos y palabras del mundo
- La memoria histórica de los pueblos

1. Lee la tabla y responde.

Las lenguas indígenas más habladas en México			
Lengua indígena	Mujeres	Hombres	Total de hablantes
Náhuatl	853 625	798 333	1 651 958
Maya	376 631	398 124	774 775
Tzeltal	298 320	290 824	589 144
Tzotzil	282 025	268 250	550 274
Mixteco	280 869	254 724	526 593
Zapoteco	256 682	234 164	490 845
Otomí	155 386	143 475	298 861
Chol	128 343	126 372	254 715
Totonaco	132 506	123 838	256 344
Mazateco	124 598	112 614	237 212
Huasteco	85 206	83 523	168 729
Mazahua	83 138	70 659	153 797
Tlapaneco	77 327	70 105	147 432
Chinanteco	76 634	67 760	144 394
Tarasco	73 205	69 254	142 459
Mixe	73 896	65 864	139 760

Fuente: Catálogo Inali

 Aprende en casa



bit.ly/3Jo7k3M

- ¿Qué información te brinda acerca de los hablantes de México?

Principales lenguas originarias que se hablan en el país

En México, existen muchas maneras de hablar. Usamos el español con ciertas variantes a lo largo y ancho del país. Nombramos a los niños de maneras diversas: *escuinle*, *chilpayate* o *huerco*. Incorporamos en nuestra habla cotidiana palabras de otros idiomas, como inglés, francés y lenguas originarias; pero eso no es todo.

En el país se hablan **sesenta y ocho lenguas originarias con 364 variantes**. Cada una tiene su propio sistema de escritura y palabras para referirse a las cosas.

Aunque para su estudio se clasifiquen en diferentes familias, dichas lenguas tienen un fin común: que sus hablantes expresen lo que sienten, lo que piensan y la forma de concebir su mundo.

Son siete millones de personas mayores de tres años los que hablan una lengua indígena u originaria en el país. La aprendieron de sus padres y, por eso, es su lengua materna. Sin embargo, algunas de esas lenguas están en peligro de extinción porque la cantidad de hablantes se está reduciendo y no hay registros escritos.

1. Lee los textos y luego responde.

Los grupos indígenas que ponen a bailar a México

Los primeros acordes pueden ser de hip hop, reggae o tal vez rock. Hasta allí nada extraordinario. La sorpresa viene al escuchar la letra: los músicos cantan en lenguas como seri, tzotzil o náhuatl.

Se trata de una tendencia musical que ha cobrado fuerza en los últimos años en México.

Los intérpretes provienen de comunidades indígenas, quienes adoptaron ritmos distintos a su cultura, pero con letra en su lengua originaria.

Nájar, Alberto. "Los grupos indígenas que ponen a bailar a México", en *BBC Mundo*, www.bbc.com/mundo/noticias/2015/01/150108_mexico_rock_indigena_an (fragmento) (consulta: 26 de julio de 2022).

Herbolaria de los nahuas de la Sierra Norte de Puebla

Los síntomas de malestar más comunes, como dolor de cabeza, fiebre, diarrea, vómito, gripe o tos, son tratados a nivel doméstico con plantas como hierbabuena, té de limón, manzanilla, hierba santa, perejil o ruda, entre otras. Otro tipo de enfermedades, como el espanto y la pérdida de espíritu, son tratadas por especialistas conocidos como *tzan t'i* (gente que sabe) o los *tzan kalwa* (brujos) que pueden curar o causar daño. Estos diagnostican la enfermedad a través de la observación y la pulsación de las manos.

Geografía. Telesecundaria, SEP, México, p. 132.

Escritura en lenguas originarias de México: nudos y cabos sueltos de un inédito fenómeno literario

Las cosas avanzan rápido. Un componente clave de la crecida literaria y artística de escritores autoadscritos a algún pueblo originario, casi siempre de manera legítima, es su fluidez en las redes sociales y en las nuevas tecnologías de comunicación. Los ñuu savi, los ayuuk, los tsotsiles cada día se comunican más en sus lenguas por escrito; se pican likes y se redactan comentarios en la lengua propia, solo legibles en su ámbito comunitario. Además, su literatura viene a darse cuando el recurso del audio se encuentra al alcance de la mano prácticamente en todas partes.

Bellinghausen, Hermann. "Escrituras en lenguas originarias de México: nudos y cabos sueltos de un inédito fenómeno literario", en *Otros diálogos de El Colegio de México*, México, enero 2022. otrosdialogos.colmex.mx/escrituras-en-lenguas-originarias-de-mexico-nudos-y-cabos-sueltos-de-un-inedito-fenomeno-literario (consulta: 26 de julio de 2022)

- ¿Qué tiene en común el contenido de los textos?

La riqueza lingüística y cultural de México

Hablar de la **riqueza cultural** de un país implica reconocer distintas manifestaciones creadas por los habitantes de un territorio o lugar a lo largo del tiempo.

Reconocer esta riqueza es darle valor al patrimonio material e inmaterial de un pueblo; es decir, que perdure la cultura que se transmite de una generación a otra.

Las creencias, las festividades, las costumbres, la vestimenta, los conocimientos y las representaciones artísticas son parte de ese patrimonio.

En México, la riqueza cultural es visible en diversos ámbitos: la **música**, la **elaboración de alimentos**, la **confección de prendas** de vestir, las **manifestaciones literarias** e incluso la **interpretación de los fenómenos naturales**.

Entre los pueblos originarios, existe un fuerte **vínculo con la naturaleza y su preservación**.

Formamos parte de una nación rica en **tradiciones y costumbres** que se nutrieron con los saberes y formas de vida de los pueblos originarios, los españoles, los novohispanos y los mexicanos de los siglos XIX y XX.

La doctora Lucero Meléndez Guadarrama, del Instituto de Investigaciones Antropológicas de la UNAM (IIA-UNAM), afirma:

“Mantener la diversidad lingüística y cultural enriquece a la humanidad. Es positivo frente a las tendencias unificadoras que responden a la globalización. Al perder una lengua, se pierde parte de la cosmovisión de un grupo, pero lo más importante es que se pierde un derecho humano fundamental, el de hablar tu lengua materna”.

1. Elabora el diálogo con base en la situación planteada.

Doña Dionisia es una cocinera yaqui que quiere compartir sus conocimientos culinarios. Clotilde y Abigail también son grandes cocineras: la primera en la región purépecha y la segunda en la Huasteca hidalguense. Las tres coinciden en un certamen gastronómico organizado por la Secretaría de Cultura.

Dionisia: _____

Clotilde: _____

Abigail: _____

- Responde. ¿En qué idioma se comunicarían entre ellas? ¿Por qué?
